ŽELEZNIČNÁ SPOLOČNOSŤ
CARGO SLOVAKIA, a.s.
Odbor právny
Drieňová 24, 820 09 Bratislava
CARGO
registr. číslo:
registratúrna štruktúra:
počet listov:
počet príloh:
registrovať:
1

RÁMCOVÁ KÚPNA ZMLUVA Č. 4099/2016-O8

ZO DŇA .

UZAVRETÁ MEDZI

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., IČO: 35 914 921, IČ DPH: SK2021920065

a

KONEX elektro, spol. s r.o., IČO: 31680569, IČ DPH: SK2020491506

TÁTO RÁMCOVÁ KÚPNA ZMLUVA Č. 4099/2016-O8 ZO DŇA (ďalej len **„Zmluva“**) je uzavretá

MEDZI:

(1) **Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.,** so sídlom Drieňová 24, 820 09 Bratislava, Slovenská republika, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa., vložka číslo: 3496/B, zastúpená : Ing. Martin Vozár, MBA - predseda predstavenstva a generálny riaditeľ a Ing. Miroslav Hopta - predseda predstavenstva a riaditeľ úseku prevádzky, IČO: 35 914 921, DIČ:2021920065, IČ DPH: SK2021920065, IBAN: (ďalej len **„ZSSK CARGO“**)

(2) **KONEX elektro, spol. s r.o.** so sídlom Rastislavova 7, 040 01 Košice, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I., oddiel: Sro, vložka číslo: 3777/V, zastúpená : Ing. Jaroslav Čeplík, konateľ spoločnosti. IČO: 31680569. IČ DPH: SK2020491506, IBAN , pobočka Košice

(ďalej len **„Partner“**)

(ďalej spoločne aj **„Zmluvné strany“** alebo jednotlivo **„Zmluvná strana“**).

VZHĽADOM NA TO, ŽE:

A. Partner má záujem dodávať ZSSK CARGO Tovar bližšie špecifikovaný v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy a poskytovať mu aj súvisiace plnenia za dohodnutých podmienok a v dohodnutom rozsahu touto Zmluvou; a

B. ZSSK CARGO je ochotná za dodaný Tovar zaplatiť Partnerovi Cenu ako je tento pojem definovaný v článku 1 a článku 3 Zmluvy;

Zmluvné strany sa dohodli na uzavretí tejto Zmluvy podľa § 269 ods. 2 a § 409 a nasl. zákona č.513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

ZMLUVNÉ STRANY SA DOHODLI TAKTO:

1. DEFINÍCIE A VÝKLADOVÉ PRAVIDLÁ

1.1 Definície

Nasledujúce slová a/alebo slovné spojenia uvedené v Zmluve s veľkým začiatočným písmenom majú v Zmluve v akomkoľvek gramatickom tvare nasledovný význam:

Cena - peňažná suma dohodnutá Zmluvnými stranami v Zmluve ako peňažné protiplnenie, ktoré je ZSSK CARGO povinná zaplatiť Partnerovi za dodanie Tovaru v súlade so Zmluvou.

Celkový finančný objem – suma vyjadrujúca hodnotu možných dodávok Tovaru v peňažných jednotkách (EUR), ktorú nie je možné prekročiť a dosiahnutím, ktorej Zmluva zaniká.

Dodací list - písomný dokument, ktorým Kontaktné osoby Zmluvných strán potvrdia dodanie Plnenia (Tovaru) Partnerom ZSSK CARGO.

Dokumentácia - súbor listín a iných dokumentov nevyhnutných na riadne, bezchybné a úplné používanie Tovaru vyhotovených v písomnej forme v slovenskom jazyku a/alebo českom jazyku zahŕňajúci najmä, avšak nielen návod na použite, technickú/užívateľskú dokumentáciu, ako aj potvrdený záručný list.

Dôverné informácie - akékoľvek údaje, dáta, podklady, poznatky, dokumenty alebo akékoľvek iné informácie, bez ohľadu na formu ich zachytenia, ktoré sa týkajú:

(i) Zmluvnej strany (najmä informácie o jej činnosti, štruktúre, hospodárskych výsledkoch, , finančné, štatistické a účtovné informácie, informácie o jej majetku, aktívach a pasívach, pohľadávkach a záväzkoch, informácie o jej technickom a programovom vybavení, know-how, hodnotiace štúdie a správy, podnikateľské stratégie a plány, informácie týkajúce sa predmetov chránených právom priemyselného alebo iného duševného vlastníctva a všetky ďalšie informácie o Zmluvnej strane);

(ii) ktoré sa týkajú zamestnancov a iných oprávnených osôb Zmluvných strán (osobné údaje v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov).

DPH- daň z pridanej hodnoty tak ako je definovaná a upravená všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Faktúra - písomný dokument s náležitosťami stanovenými a požadovanými všeobecne záväznými právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na Partnera, vyhotovený v súlade so Zmluvou, na základe ktorého je Zmluvná strana povinná zaplatiť druhej Zmluvnej strane peňažnú sumu dohodnutú v Zmluve a uvedenú na Faktúre. Faktúra musí obsahovať číslo Zmluvy, číslo Objednávky a neoddeliteľné prílohy Faktúry.

Kontaktná osoba- zamestnanec alebo iná oprávnená osoba Zmluvnej strany určený Zmluvnou stranou v článku 9 tejto Zmluvy, ktorý je oprávnený zastupovať Zmluvnú stranu v obchodných a technických záležitostiach súvisiacich s Plnením predmetu Zmluvy (najmä podpisovať Dodací list), ako aj v akejkoľvek inej súvislosti s Plnením predmetu Zmluvy.

Kontaktné údaje - údaje Zmluvných strán, na ktoré sa oznamujú a/alebo doručujú akékoľvek oznámenia, žiadosti, požiadavky, návrhy, súhlas/nesúhlas, schválenie/odmietnutie schválenia, výpovede alebo akákoľvek iná komunikácia predpokladaná, vyžadovaná alebo povolená Zmluvou.

Kvalita – súhrn vlastností, ktoré musí mať dodávaný Tovar a ktoré sú predpísané technickou normou (STN-EN) a touto Zmluvou, prípadne aj Objednávkou.

Materiálová položka – pre účely tejto Zmluvy znamená evidenčné číslo Tovaru vedené v skladovej evidencii ZSSK CARGO pre Tovar. Materiálová položka sa môže počas platnosti Zmluvy meniť v závislosti od potrieb ZSSK CARGO.

Návrh – znamená návrh spôsobu odstránenia Vád, ktorý je Partner povinný na požiadanie ZSSK CARGO zaslať ZSSK CARGO bez zbytočného odkladu. Návrh obsahuje najmä odhad času potrebného na uskutočnenie každého z postupov uvedených v čl. 6 bode 6.3 písm. a) a b) Zmluvy, ako aj popis súčinnosti vyžadovanej zo strany ZSSK CARGO na odstránenie Vád a akékoľvek informácie, ktoré môžu mať význam pre postup odstránenia Vád.

Občiansky zákonník - znamená zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

Obchodný zákonník - znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

Objednávka - písomný dokument vyhotovený ZSSK CARGO na základe Zmluvy a odoslaný Partnerovi poštou, elektronickou poštou, faxom, na Kontaktné údaje Partnera, alebo odovzdaný osobne Kontaktnej osobe Partnera, na základe ktorého je Partner povinný poskytnúť ZSSK CARGO Plnenie špecifikované v Objednávke za podmienok dohodnutých Zmluvnými stranami v Zmluve a/alebo v Objednávke. Objednávka predstavuje návrh zmluvy, ktorým sa zadáva predmet Plnenia na základe Zmluvy, a ktorá podpisom oboch Zmluvných strán sa stáva právne záväznou zmluvou.

Odborná spôsobilosť dodávateľa – je jeho schopnosť, schopnosť jeho systému/systémov a procesu/procesov, overených predchádzajúcou previerkou vykonanou ZSSK CARGO, dodať určený Tovar pre ZSSK CARGO, ktorý spĺňa všetky technické požiadavky stanovené nielen príslušným technickým predpisom, ale najmä požiadavkami ZSSK CARGO.

Partner - fyzická osoba a/alebo právnická osoba, ktorá je Zmluvnou stranou v rámci záväzkových vzťahov Zmluvných strán, ktoré vznikli na základe tejto Zmluvy a zmluvy (potvrdenej Objednávky).

Plnenie – rozumie sa ním dodanie Tovaru ako konkrétny záväzok vzniknutý na základe predkladaných Objednávok ZSSK CARGO v požadovanom množstve, Kvalite, lehote a mieste dodania špecifikovaných v Objednávke, resp. v Zmluve.

Pracovný deň - znamená deň, ktorý nie je sobotou, ani dňom pracovného pokoja ani dňom pracovného voľna v Slovenskej republike.

Tovar - hnuteľné veci, uvedené v článku 2 bod 2.2 tejto Zmluvy a článku 3 bod 3.1 tejto Zmluvy, ktoré majú byť na základe Zmluvy dodané Partnerom pre ZSSK CARGO v špecifikáciách uvedených v jednotlivých Objednávkach. Neoddeliteľnou súčasťou Tovaru je Dokumentácia.

Vada - akákoľvek vada, chyba, chybový stav, závada, nedostatok, porucha alebo akýkoľvek iný problém s Plnením predmetu Zmluvy brániaci jeho riadnemu a/alebo bezchybnému užívaniu, vrátane právnych vád Plnenia predmetu Zmluvy , a/alebo spôsobujúci jeho čiastočnú alebo úplnú nefunkčnosť, a/alebo spôsobujúci čiastočné alebo úplné obmedzenie jeho použitia/prevádzky a/alebo Plnenie predmetu Zmluvy, ktorého spôsob, rozsah, Kvalita a iné vlastnosti, nie sú v súlade s ustanoveniami uvedenými v Zmluve. Toto ustanovenie sa v primeranom rozsahu použije aj na časti Plnenia predmetu Zmluvy.

Zákon o cenách – znamená zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.

Záručná doba - doba, v rámci ktorej je Partner povinný na vlastné náklady odstraňovať Vady, bez ohľadu na to, či vznikli pred podpisom Dodacieho listu Zmluvnými stranami alebo po podpise Dodacieho listu počas plynutia tejto doby.

1.2 Výkladové pravidlá

Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú všetky jej prílohy. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sa stávajú aj písomné vzostupne očíslované dodatky, ktoré Zmluvné strany podpísali po vzájomnej dohode.

2. PREDMET ZMLUVY

2.1 Predmetom Zmluvy ako predmetu Plnenia je:

(a) záväzok Partnera dodať ZSSK CARGO na základe akceptovaných Objednávok riadne, včas a v požadovanom množstve a Kvalite Tovar, bližšie špecifikovaný Prílohou č. 1 v Celkovom finančnom objeme 40 000,00 EUR bez DPH (slovom: štyridsaťtisíc EUR bez dane z pridanej hodnoty). Partner je povinný plniť z toho plynúce mu povinnosti dohodnuté v tejto Zmluve riadne a včas;

a

(b) záväzok ZSSK CARGO zaplatiť Partnerovi za riadne a včas dodaný Tovar na základe tejto Zmluvy a Objednávky Cenu uvedenú v čl. 3. Zmluvy z Celkového finančného objemu, na ktorý bola Zmluva uzatvorená a ktorá zodpovedá hodnote dodaného Tovaru uvedeného v potvrdenej Objednávke.

2.2 Partner sa zaväzuje dodať Tovar na základe Objednávok predkladaných ZSSK CARGO, ktoré Partner akceptuje, spôsobom uvedeným v Zmluve, v Kvalite, lehote a mieste Plnenia uvedenom v Objednávke, resp. Zmluve a previesť vlastnícke právo k Tovaru na ZSSK CARGO.

3. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

3.1 Cena za dodávku Tovaru je dohodnutá Zmluvnými stranami a je uvedená v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy ako jednotková cena bez DPH. Fakturovaná Cena bude stanovená výpočtom, a to ako súčin jednotkovej ceny a skutočného množstva dodaného Tovaru.

3.2 Zmluvné strany sa dohodli na Cene uvedenej v bode 3.1 tohto článku , v súlade so Zákonom o cenách, ako na maximálnej Cene.

3.3 V dohodnutej Cene sú zahrnuté všetky náklady a výdavky Partnera, ktoré mu vzniknú v súvislosti s dodaním Tovaru a s odovzdaním Tovaru ZSSK CARGO v mieste Plnenia podľa bodu 4.1 písm. e) Zmluvy, vrátane balného, dopravy, vyloženia a odovzdania Tovaru spolu so sprievodnou Dokumentáciou v mieste dodania a nákladov na odstraňovanie Vád, na ktoré sa vzťahuje záruka v zmysle Zmluvy a za ktoré zodpovedá výlučne Partner.

3.4 Uplatnenie DPH k Cenám stanoveným podľa tohto článku sa bude riadiť ustanoveniami príslušných platných právnych predpisov.

3.5 Partner vystaví Faktúru až po riadnom, včasnom a úplnom odovzdaní (dodaní) objednaného Tovaru, pričom túto skutočnosť mu ZSSK CARGO potvrdí Dodacím listom podpísaným oprávnenými osobami Zmluvných strán, na ktorý je platba podľa dohody Zmluvných strán viazaná. Faktúra musí byť vystavená v súlade so Zmluvou a ak je Partner registrovaným platiteľom DPH v Slovenskej republike, Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti podľa platného Zákona o DPH. Faktúra musí obsahovať popri náležitostiach v zmysle platných právnych predpisov a tejto Zmluvy aj číslo Zmluvy, číslo Objednávky, kópiu Objednávky.

Neoddeliteľnou prílohou každej Faktúry budú nasledovné dokumenty:

- kópia záväznej - akceptovanej Objednávky, na základe ktorej bola vystavená Faktúra;
- originál Dodacieho listu podpísaného Kontaktnými osobami Zmluvných strán.

3.6 Partner doručí ZSSK CARGO príslušnú Faktúru na adresu uvedenú v Kontaktných údajoch ZSSK CARGO (bod 9.3 Zmluvy) bezodkladne, najneskôr však do 5 (piatich) Pracovných dní odo dňa jej vystavenia.

3.7 Lehota splatnosti Faktúry je 60 (šesťdesiat) dní odo dňa jej vystavenia Partnerom. V prípade, že Faktúra nie je vystavená v súlade so Zmluvou, nespĺňa požadované náležitosti, resp. nie sú k nej pripojené neoddeliteľné prílohy podľa bodu 3.5 tohto článku, je ZSSK CARGO oprávnená vrátiť ju bez zaplatenia v lehote jej splatnosti Partnerovi. Dňom vystavenia novej Faktúry so všetkými požadovanými náležitosťami, začína plynúť nová 60 (šesťdesiat) dňová lehota splatnosti v zmysle dohodnutých platobných podmienok, pričom pôvodný dátum splatnosti zaniká. V prípade, ak splatnosť Faktúry pripadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúci Pracovný deň.

3.8 Faktúra bude ZSSK CARGO uhradená bezhotovostným prevodom na bežný účet Partnera uvedený v Zmluve a/alebo vo Faktúre. V prípade rozdielnosti účtov prioritu má účet uvedený vo Faktúre. Za deň úhrady Faktúry sa považuje deň odpísania dlžnej sumy z bežného účtu ZSSK CARGO. Všetky bankové poplatky znáša ZSSK CARGO, s výnimkou poplatkov vyúčtovaných bankou Partnera.

4. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

4.1 Partner/ sa zaväzuje poskytnúť Plnenie predmetu Zmluvy nasledovne:

(a) Partner sa zaväzuje na základe Objednávky vystavenej zo strany ZSSK CARGO, po jej akceptovaní, dodať Tovar a Dokumentáciu v rozsahu, množstve, Kvalite, lehote a mieste Plnenia špecifikovaných v Objednávke, resp. v Zmluve.

(b) Partner sa zaväzuje dodať ZSSK CARGO predmet Plnenia uvedený v ním potvrdenej Objednávke v lehote, ktorá začína plynúť odo dňa akceptácie Objednávky spôsobom uvedeným v bode 4.2 tohto článku. Maximálna lehota dodania Tovaru je 14 dní od akceptácie Objednávky.

(c) Spolu s Plnením predmetu Zmluvy na základe Objednávky sa Partner zaväzuje odovzdať ZSSK CARGO aj príslušnú Dokumentáciu, ktorá je súčasťou Dodacieho listu. Dodací list bude obsahovať najmä, avšak nielen pomenovanie Tovaru vrátane typového označenia výrobku, rozmer, množstvo v mernej jednotke a číslo Materiálovej položky (interné označenie Tovaru v ZSSK CARGO), pečiatku preberajúceho skladu a podpis preberajúcej osoby oprávnenej prevziať predmet Plnenia za ZSSK CARGO, číslo občianskeho preukazu (identifikačnej karty) dodávajúceho Partnera, adresu miesta a dátum prevzatia predmetu Plnenia, číslo Objednávky. V prípade Partnera, ktorý má sídlo mimo územia Slovenskej republiky musí Dodací list obsahovať okrem náležitostí uvedených v tomto bode aj názov odberateľa t.j. ZSSK CARGO a adresu jeho sídla, adresu miesta a dátum prevzatia predmetu Plnenia v Slovenskej republike, meno a priezvisko vodiča pozemného motorového vozidla uvedené paličkovým písmom a jeho podpis, evidenčné číslo pozemného motorového vozidla, ktorým sa uskutočnila preprava predmetu Plnenia.

(d) Odovzdanie jednotlivých Plnení poskytovaných na základe Objednávky - zmluvy bude oznámené Partnerom písomnou formou (faxom, e-mailom, poštou) v dennom pracovnom čase (od 7.00 do 14.00 hod.) Kontaktnej osobe ZSSK CARGO uvedenej v Objednávke najneskôr v deň Plnenia. Za deň odovzdania Plnenia (Tovaru) sa považuje podpísanie Dodacieho listu oboma Zmluvnými stranami. Partner oznámi ZSSK CARGO nasledovné údaje:

i) predmet Plnenia;
ii) množstvo, spôsob, miesto a čas dodania predmetu Plnenia.

(e) Zmluvné strany sa dohodli, že miestom Plnenia budú priamo Strediská distribučnej logistiky ZSSK CARGO podľa Prílohy č. 3 , podľa určenia v Objednávke.

Plnenie predmetu Zmluvy sa považuje za poskytnuté podpísaním Dodacieho listu oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán v sklade ZSSK CARGO uvedenom na Objednávke.

4.2 Partner sa zaväzuje:

(a) zabezpečiť automatickú notifikáciu o prijatí Objednávky, a to do termínu 24 hodín po prijatí Objednávky zo strany ZSSK CARGO. E-mailová notifikácia o prijatí Objednávky musí byť odoslaná na e-mailovú adresu, z ktorej bola Objednávka odoslaná formou odpovede na e-mail („Re"). V prípade výpadku automatickej notifikácie je Partner povinný potvrdiť prijatie Objednávky vygenerovaným náhradným e-mailom na e-mailovú adresu, z ktorej bola Objednávka odoslaná, a to najneskôr do ukončenia ďalšieho Pracovného dňa. Partner sa zaväzuje denne kontrolovať automatickú notifikáciu a v prípade jej poruchy zaslať náhradné potvrdenie Objednávky;

(b) potvrdiť automatickú notifikáciu osobitným e-mailom odoslaným na e-mailovú adresu, z ktorej bola Objednávka ZSSK CARGO odoslaná Partnerovi, akceptáciu Objednávky a vznik záväzku, a to do termínu 48 hodín po prijatí Objednávky zo strany ZSSK CARGO. Partner po prijatí Objednávky ju potvrdí oprávnenou osobou Partnera tým spôsobom, že na vytlačenej Objednávke ju okrem podpisu potvrdí aj pečiatkou a scan takto potvrdenej Objednávky odošle na e-mailovú adresu, z ktorej bola Objednávka odoslaná;

(c) na základe akceptovanej Objednávky dodať Tovar uvedený v ním akceptovanej Objednávke v množstve, termíne a v Kvalite uvedenej v Objednávke;

(d) v prípade, že Partner nesplní povinnosť podľa tohto článku Zmluvy, je ZSSK CARGO oprávnená od Zmluvy odstúpiť od samého počiatku bez vzniku povinnosti akejkoľvek náhrady, a/alebo stornovať predmetnú Objednávku.

4.3 Partner je ďalej povinný:

(a) dodať predmet Plnenia v mieste Plnenia uvedenom ako miesto Plnenia v Zmluve alebo v Objednávke, ak mu ZSSK CARGO písomne neoznámila zmenu miesta dodania minimálne 48 hodín pred odovzdaním Plnenia;

(b) chrániť predmet Plnenia pred poškodením pri manipulácii, preprave, vonkajšími vplyvmi, odcudzením okrem iného aj prostredníctvom vhodného balenia predmetu Plnenia;

(c) vyznačiť na obale predmetu Plnenia (Tovaru) presné označenie a jeho špecifikáciu, druh a množstvo Tovaru;

(d) dodržiavať, zachovávať a rešpektovať okrem všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky aj interné predpisy ZSSK CARGO, ktoré sú Partnerovi známe a prístupné na každom pracovisku ZSSK CARGO on-line, ako aj predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a požiarnej ochrane. ZSSK CARGO nezodpovedá za pracovné ani iné úrazy zamestnancov Partnera podieľajúcich sa na Plnení predmetu Zmluvy, ku ktorým došlo v priestoroch ZSSK CARGO;

(e) riadiť sa pri Plnení predmetu Zmluvy pokynmi ZSSK CARGO a konať v súlade s jeho záujmami;

(f) zabezpečiť na svoje vlastné riziko a na vlastné náklady všetky povolenia/certifikáty/ licencie a iné doklady požadované právnymi predpismi Slovenskej republiky a/alebo EÚ a jednotlivých členských štátov, ktoré sú potrebné a/alebo nevyhnutné pre riadne a včasné Plnenie predmetu Zmluvy a užívanie predmetu Plnenia - Tovaru zo strany ZSSK CARGO;

(g) vlastniť všetky povolenia a súhlasy pre vykonávanie Plnenia podľa tejto Zmluvy. Vyžaduje sa hlavne Potvrdenie o odbornej spôsobilosti v zmysle Smernice pre previerky odbornej spôsobilosti dodávateľov tovarov a služieb pre železničné koľajové vozidlá a ich časti , ktoré musí mať Partner počas celej doby platnosti Zmluvy. V prípade, že doba platnosti Potvrdenia o odbornej spôsobilosti uplynie počas trvania tejto Zmluvy, Partner musí včas, minimálne 1 (jeden) mesiac pred uplynutím doby platnosti Potvrdenia o odbornej spôsobilosti, získať nové Potvrdenie o odbornej spôsobilosti. V prípade nesplnenia tejto povinnosti, má ZSSK CARGO právo odstúpiť od tejto Zmluvy. Táto zmluvná povinnosť je podstatnou zmluvnou povinnosťou;

(h) prijať storno už potvrdenej Objednávky oznámené mu telefonicky a/alebo elektronicky najneskôr 5 (päť) Pracovných dní pred uplynutím lehoty na dodanie Tovaru.

4.4 Partner nie je oprávnený poveriť dodaním predmetu Plnenia alebo jeho časti tretiu osobu, pokiaľ sa Zmluvné strany vopred písomne nedohodnú inak.

5. ĎALŠIE DOHODNUTÉ PODMIENKY

5.1 Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne spolupracovať a poskytnúť si súčinnosť potrebnú na Plnenie predmetu Zmluvy. Zmluvné strany sa ďalej zaväzujú informovať sa o všetkých skutočnostiach relevantných pre riadne a včasné plnenie svojich povinností a záväzkov vyplývajúcich im zo Zmluvy, ako aj o skutočnostiach, ktoré by mohli zmariť alebo podstatne sťažiť Plnenie predmetu Zmluvy.

5.2 Zmluvné strany sú povinné plniť svoje povinnosti a záväzky vyplývajúce im zo Zmluvy, najmä z potvrdenej (akceptovanej) Objednávky (zmluvy) a zo súvisiacich právnych predpisov riadne a včas tak, aby nedochádzalo k omeškaniu s ich Plnením.

5.3 V prípade, že Partner odstraňuje Vady, na ktoré sa vzťahuje záruka, v priestoroch ZSSK CARGO, prípadne na jej pozemkoch, alebo v priestoroch a/alebo na pozemkoch, ktoré ZSSK CARGO obstaralo za týmto účelom, znáša nebezpečenstvo škody na veci Partner. To isté platí aj pre Plnenie predmetu Zmluvy.

5.4 Ak Zmluvná strana spôsobí porušením svojich povinností a/alebo záväzkov vyplývajúcich jej zo Zmluvy a/alebo nedodržaním/porušením vyhlásení a/alebo záruk urobených v Zmluve akúkoľvek škodu druhej Zmluvnej strane, jej zodpovednosť za škodu a povinnosť na náhradu škody takto spôsobenú druhej Zmluvnej strane sa bude riadiť a spravovať ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

5.5 Pohľadávky Partnera voči ZSSK CARGO vzniknuté na základe ustanovení Zmluvy nie je možné postúpiť tretej osobe bez písomného súhlasu ZSSK CARGO. V prípade, že Partner bez predchádzajúceho písomného súhlasu ZSSK CARGO postúpi pohľadávku, ktorú má voči ZSSK CARGO, tretej osobe, je Partner povinný zaplatiť ZSSK CARGO zmluvnú pokutu vo výške nominálnej hodnoty postúpenej pohľadávky, a to na základe Faktúry vystavenej a zaslanej mu ZSSK CARGO.

6. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY A ZÁRUČNÁ DOBA

6.1 Partner sa zaväzuje poskytnúť Plnenie predmetu Zmluvy na základe predkladaných Objednávok ZSSK CARGO v súlade so zákonom č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v rozsahu, v Kvalite, spôsobom a za ďalších podmienok uvedených v Objednávke resp. Zmluve a ručí za to, že predmet Plnenia nemá Vady a že funkčnosť a použitie predmetu Plnenia bude plne zodpovedať funkčným vlastnostiam a špecifikáciám Tovaru uvedeným v ním akceptovanej Objednávke a v priloženej Dokumentácii a to počas celého trvania Záručnej doby, ktorej dĺžka je uvedená v bode 6.6 tohto článku.

6.2 Partner zodpovedá za Vady, ktoré má predmet Plnenia v okamihu, keď prechádza nebezpečenstvo škody na ZSSK CARGO, aj keď sa Vada stane zjavnou až po tomto čase. Partner zodpovedá takisto za každú Vadu, ktorá vznikne pred okamihom alebo po okamihu uvedenom v predchádzajúcej vete, ak je spôsobená porušením jeho povinností. Ak má predmet Plnenia pri jeho preberaní zjavné Vady, ZSSK CARGO odmietne z týchto dôvodov predmet Plnenia prevziať, čo sa zaznamená písomne v Dodacom liste.

6.3 Ak Partner uskutoční Plnenie predmetu Zmluvy s Vadami, Zmluvné strany sa dohodli, že ZSSK CARGO je oprávnená:

(a) požadovať, v lehote písomne určenej ZSSK CARGO, odstránenie Vád uskutočnením náhradného alebo dodatočného Plnenia a požadovať odstránenie právnych Vád, a/alebo

(b) požadovať, v lehote písomne určenej ZSSK CARGO, odstránenie Vád opravou Plnenia, a/alebo

(c) požadovať primeranú zľavu z Ceny určenej v článku 3 bod 3.1 Zmluvy spôsobom vypočítaným v bode 6.12 tohto článku, a/alebo

(d) odstúpiť od Zmluvy s účinkami ex nunc a/alebo stornovať príslušnú Objednávku.

6.4 Partner je povinný na požiadanie ZSSK CARGO podľa bodu 6.3 tohto článku zaslať ZSSK CARGO bez zbytočného odkladu, najneskôr do 3 Pracovných dní Návrh. ZSSK CARGO je povinná v lehote 10 Pracovných dní od obdržania Návrhu, tento Návrh schváliť, podmieniť splnením určitých podmienok, alebo odmietnuť. V prípade odmietnutia Návrhu je ZSSK CARGO oprávnená určiť Partnerovi dodatočnú lehotu na predloženie nového Návrhu, alebo je oprávnená uplatniť ostatné nároky uvedené v bode 6.3 tohto článku. V prípade, že ZSSK CARGO neobdrží od Partnera Návrh najneskôr do 10 dní od jeho vyžiadania, vzniká Partnerovi povinnosť uhradiť ZSSK CARGO zmluvnú pokutu vo výške 100% z Ceny vadného Plnenia predmetu Zmluvy, a to na vyzvanie ZSSK CARGO v lehote a spôsobom uvedeným vo výzve ZSSK CARGO.

6.5 Záručná doba je 24 mesiacov a začína plynúť momentom prechodu nebezpečenstva škody na predmete Plnenia v zmysle článku 11. Zmluvy.

6.6 Partner sa zaväzuje na vlastné náklady a v lehote písomne určenej ZSSK CARGO podľa bodu 6.3 tohto článku odstrániť Vadu predmetu Plnenia bez ohľadu na to, či Vada vznikla pred podpisom Dodacieho listu alebo počas plynutia Záručnej doby.

6.7 Ak dôjde k vadnému Plneniu zo strany Partnera, ZSSK CARGO stanoví Partnerovi primeranú lehotu na odstránenie Vady. V prípade, že Vada nebude odstránená v stanovenej lehote, prípadne Partner oznámi ZSSK CARGO, že Vada je neodstrániteľná, je ZSSK CARGO oprávnená odstúpiť od Zmluvy, resp. stornovať akceptovanú Objednávku. Partnerovi nevzniká odstúpením od Zmluvy, resp. stornovaním akceptovanej Objednávky v dôsledku neodstránenia Vád Plnenia v primeranej stanovenej lehote nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty. Nárok ZSSK CARGO na náhradu škody a na zmluvnú pokutu podľa článku 7 nie je týmto odstúpením ZSSK CARGO od Zmluvy dotknutý.

6.8 Do doby odstránenia Vád nie je ZSSK CARGO povinná zaplatiť časť Ceny, ktorá by zodpovedala nároku ZSSK CARGO na zľavu z Ceny podľa bodu 6.12 tohto článku, ak by Vada nebola odstránená riadne a včas.

6.9 V prípade, že sa na predmet Plnenia poskytnutý Partnerom ZSSK CARGO vzťahuje záruka poskytovaná treťou stranou (napr. subdodávateľom Partnera), Partner je povinný uplatniť si nároky zo zodpovednosti za Vady Tovaru v celom rozsahu a voči ZSSK CARGO zodpovedá v plnom rozsahu a neobmedzene.

6.10 Záručná doba neplynie po dobu, po ktorú ZSSK CARGO nemôže užívať predmet Plnenia pre jeho Vady, za ktoré zodpovedá Partner.

6.11 Ak nie je v Objednávke, resp. Zmluve výslovne určené inak, ZSSK CARGO je oprávnená odmietnuť čiastočné plnenie záväzku Partnera. Uvedené platí i pre nekompletné dodávky. Odmietnutie a príčina odmietnutia sa poznamenajú na Dodacom liste.

6.12 V prípade, že ZSSK CARGO požaduje zľavu z Ceny, Zmluvné strany sa dohodli, že pri určení výšky zľavy bude ZSSK CARGO vychádzať najmä z posúdenia nasledovných skutočností:

(a) náklady a čas, ktoré bude ZSSK CARGO musieť vynaložiť na činnosti, ktoré sú nevyhnutné na to, aby sa Plnenie predmetu Zmluvy stalo bezvadným v zmysle Zmluvy, ak tak neurobí Partner v primeranej lehote;

(b) hodnota Plnenia predmetu Zmluvy;

(c) význam Plnenia predmetu Zmluvy pre hospodársku činnosť ZSSK CARGO a škody, ktoré môžu byť vadnosťou Plnenia ZSSK CARGO spôsobené a z toho plynúce riziko.

7. SANKCIE

7.1 V prípade, že sa Partner dostane do omeškania s Plnením predmetu Objednávky, je ZSSK CARGO oprávnená uplatniť si voči nemu zmluvnú pokutu vo výške 20,00 (slovom: dvadsať) EUR a to aj za každý začatý deň omeškania. Nárok ZSSK CARGO na náhradu škody v rozsahu prevyšujúcom zmluvnú pokutu tým nie je dotknutý. ZSSK CARGO súčasne vzniká právo odstúpiť od Zmluvy s účinkami ex nunc, resp. stornovať akceptovanú Objednávku.

7.2 V prípade, že sa Partner dostane do omeškania s odstránením Vady v lehote stanovenej ZSSK CARGO, je ZSSK CARGO oprávnená uplatniť si voči Partnerovi zmluvnú pokutu vo výške 20,00 (slovom: dvadsať) EUR za každý, a to aj začatý deň omeškania. Nárok ZSSK CARGO na náhradu škody v rozsahu prevyšujúcom zmluvnú pokutu tým nie je dotknutý.

7.3 V prípade, že sa ZSSK CARGO dostane do omeškania s úhradou Faktúry a Faktúru neuhradí ani do 10 dní po tom, čo mu bola doručená písomná výzva na jej zaplatenie, je Partner oprávnený uplatňovať si voči ZSSK CARGO úrok z omeškania vo výške 0,03% z dlžnej čiastky, a to za každý aj začatý deň omeškania.

7.4. V prípade, že si Partner v súvislosti s touto Zmluvou nesplní alebo splní len čiastočne povinnosti, ktoré mu vyplývajú zo Zákona o DPH, najmä odvodové povinnosti a spôsobí takýmto konaním ZSSK CARGO akúkoľvek škodu, je ZSSK CARGO oprávnená uplatniť si voči Partnerovi vzniknutú škodu v plnom rozsahu.

8. KONTAKTY A DORUČOVANIE

8.1 Akékoľvek oznámenia, žiadosti, požiadavky, návrhy, súhlas/nesúhlas, schválenie/odmietnutie schválenia, výpoveď alebo akákoľvek iná komunikácia predpokladaná, vyžadovaná alebo povolená Zmluvou (ďalej len „**Korešpondencia**") musí mať písomnú formu a musí byť doručená Zmluvnej strane poštou, elektronickou poštou, osobne, expresnou kuriérnou službou, faxom na Kontaktné údaje Zmluvnej strany, prípadne odovzdaná osobne Kontaktnej osobe Zmluvnej strany. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek písomnosti týkajúce sa skončenia trvania tejto Zmluvy budú doručované len prostredníctvom pošty, osobne alebo expresnou kuriérnou službou. Komunikačným jazykom je slovenský jazyk.

8.2 Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy sídiel Zmluvných strán uvedené v tejto Dohode, alebo adresy uvedené na Objednávke, ibaže odosielajúcej Zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu sídla, prípadne inú novú adresu určenú na doručovanie písomností. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou sa príslušná Zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú Zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená Zmluvnej strane pred odosielaním Korešpondencie.

8.3 Korešpondencia sa považuje za doručenú v deň doručenia zásielky, resp. v deň odmietnutia prevzatia zásielky, ak bola zásielka doručená poštou, osobne alebo expresnou kuriérnou službou. V prípade vrátenia zásielky ako nedoručenej sa Korešpondencia považuje za doručenú na tretí deň od jej vrátenia a to aj vtedy, ak osoba uvedená ako Kontaktná osoba sa o tom nedozvedela.

9. KONTAKTNÉ ÚDAJE A KONTAKTNÉ OSOBY ZMLUVNÝCH STRÁN

9.1 Kontaktné údaje Partnera:

Adresa	**KONEX elektro, spol. s r.o., Rastislavova 7, 040 01 Košice**
Telefón	[redacted]
E-mail	[redacted]
Internet	www.konex.sk

9.2 Kontaktné osoby Partnera:

Meno a priezvisko	Telefón	Mobil	E-mail
Ing. Peter Árvay, referent			
Natália Lukácsová,referent			

9.3 Kontaktné údaje ZSSK CARGO:

Adresa	**Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.** Drieňová 24 , 820 09 Bratislava, Slovenská republika
Adresa pre zasielanie Faktúr	**Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.** **Sekcia účtovníctva a daní** Drieňová 24 , 820 09 Bratislava, Slovenská republika
Telefón	
Fax	
Internet	www.zscargo.sk

9.4 Kontaktné osoby ZSSK CARGO:

Meno a priezvisko	Telefón	E-mail	Rozsah oprávnenia
Dana Krnáčová			
Alena Mihálková			Objednávky a reklamácie
Bc. Tibor Choreň			Objednávky a reklamácie
Oľga Zajacová			Objednávky a reklamovanie
Katarína Pakšiová			Objednávky a reklamovanie
Peter Baláž			Objednávky a reklamovanie
Anton Beňa			Objednávky a reklamovanie
Monika Kašická			Objednávky a reklamovanie
Mária Horčinová			Objednávky a reklamovanie
Edita Hamiová			Objednávky a reklamovanie
Mgr. Mária Špičuková			jednávky a reklamovanie
(i)			

Kontaktné osoby Stredísk distribučnej logistiky pre dodanie Tovaru uvedené v prílohe č. 3 tejto Zmluvy

10. TRVANIE ZMLUVY

10.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva sa uzatvára na dobu určitú t.j. 24 (dvadsaťštyri) mesiacov odo dňa jej účinnosti, a to za rozväzovacej podmienky, že nedôjde pred uplynutím tejto doby platnosti Zmluvy t.j. 24 (dvadsaťštyri) mesiacov odo dňa jej účinnosti k vyčerpaniu Celkového finančného objemu.

10.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva zaniká:

(a) písomnou dohodou Zmluvných strán v deň tam uvedený;

(b) nadobudnutím účinnosti písomného odstúpenia od Zmluvy jednou zo Zmluvných strán v súlade s bodom 10.3 tohto článku;

(c) uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva uzatvorená; avšak, ak bola na základe tejto Zmluvy vystavená nová Objednávka, pričom došlo jej akceptovaním zo strany Partnera spôsobom uvedeným v článku 4 bod 4.2 k platnému uzatvoreniu zmluvy, na takúto Objednávku sa primerane použijú ustanovenia tejto Zmluvy;

(d) vyčerpaním Celkového finančného objemu, na ktorý bola Zmluva uzatvorená, t.j. 40 000,00 (slovom: štyridsaťtisíc) EUR bez DPH a to aj pred uplynutím doby platnosti Zmluvy.

10.3 Odstúpiť od Zmluvy môže ktorákoľvek zo Zmluvných strán v prípade podstatného porušenia zmluvných povinností druhou Zmluvnou stranou. Podstatným porušením zmluvných povinností sa rozumie porušenie takých povinností vyplývajúcich zo Zmluvy, na ktoré sa podľa ustanovení Zmluvy viaže možnosť odstúpiť od Zmluvy, resp. ktoré sú zabezpečené zmluvnou pokutou. Ostatné porušenia zmluvných povinností sa považujú za nepodstatné v zmysle § 346 ods. 1 Obchodného zákonníka. Písomné odstúpenie od Zmluvy nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho doručenia druhej Zmluvnej strane s účinkami uvedenými pri jednotlivých zmluvných povinnostiach. Odstúpenie od Zmluvy sa však nedotýka nároku na náhradu škody ani nároku na zmluvnú pokutu, ktorý vznikol v dôsledku porušenia povinností (§ 351 ods.1 Obchodného zákonníka) a všetkých právnych následkov porušenia Zmluvy, ku ktorým došlo do zániku Zmluvy, vrátane úrokov z omeškania vzniknutých do momentu zániku Zmluvy. Na stornovanie akceptovanej Objednávky sa použijú primerane tieto ustanovenia o odstúpení od Zmluvy s tým, že stornovania akceptovanej Objednávky sa týka výlučne práv a povinností vzniknutých na základe tejto Objednávky. Ostatné nároky vzniknuté ku dňu odstúpenia od Zmluvy vysporiadajú Zmluvné strany písomne spravidla do 30 dní odo dňa odstúpenia od Zmluvy. O vysporiadaní si Zmluvné strany vydajú navzájom písomné potvrdenie, ak sa nedohodnú inak.

10.4 Zánik tejto Zmluvy nemá vplyv na nevysporiadané práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré vznikli počas existencie tejto Zmluvy do dňa jej zániku. Tieto sa vysporiadajú podľa bodu 10.3 tohto článku najneskôr do 30 (tridsať) dní od zániku Zmluvy, o čom si Zmluvné strany navzájom vystavia potvrdenie.

11. VLASTNÍCKE PRÁVO

Vlastnícke právo k predmetu Plnenia ZSSK CARGO nadobúda a nebezpečenstvo škody na predmete Plnenia prechádza z Partnera na ZSSK CARGO okamihom podpisu Dodacieho listu oprávnenými zástupcami Zmluvných strán v mieste dodania Plnenia.

12. BEZPEČNOSŤ A OCHRANA ZDRAVIA PRI PRÁCI

12.1 Partner sa zaväzuje dodať predmet Plnenia špecifikovaný v Objednávke a/alebo Zmluve ZSSK CARGO na vlastnú zodpovednosť a nebezpečenstvo s odbornou starostlivosťou a splniť pritom všetky povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov, z interných predpisov ZSSK CARGO a z pokynov ZSSK CARGO vždy v relevantnom znení ku dňu Plnenia, ktoré sa vzťahujú na Partnerom poskytované plnenie (spolu ďalej aj „**Predpisy**"), najmä, nie však len na:

a) bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci; Partner zodpovedá za ochranu zdravia a bezpečnosť pri práci všetkých osôb, prostredníctvom ktorých poskytuje Plnenie podľa Objednávky/Zmluvy a osôb, ktoré sa s ich vedomím zdržujú na pracovisku ZSSK CARGO (ďalej aj „**Osoby**"). Partner sa najmä zaväzuje poskytnúť Osobám všetky potrebné informácie a pokyny na zaistenie ich bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, vrátane tých, ktoré platia pre pracoviská a priestory ZSSK CARGO a zodpovedá sám v celom rozsahu za ich sústavné dodržiavanie všetkými Osobami;

b) podmienky vstupu do priestoru dráh a na pracoviská ZSSK CARGO; Partner sa najmä zaväzuje zabezpečiť, aby všetky Osoby spĺňali všetky predpoklady odbornej, zdravotnej a zmyslovej spôsobilosti pre pohyb a výkon pracovných činností na dráhe v zmysle Predpisov.

12.2 Pri vstupe do areálu ZSSK CARGO musí mať zamestnanec Partnera platné povolenie na vstup do vyhradeného priestoru a musí kontaktovať povereného zamestnanca daného pracoviska, ohlásiť svoju prítomnosť a oznámiť začiatok a koniec výkonu práce.
Pred vstupom na pracovisko ZSSK CARGO musia byť zamestnanci Partnera preškolení zo zásad BOZP v podmienkach ZSSK CARGO podľa BP2 – Smernice pre oboznamovanie v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci. V prípade, že sa nepreukážu platným povolením na vstup do priestorov ZSSK CARGO a platným osvedčením o školení BOZP pre pracovisko ZSSK CARGO, musia požiadať ZSSK CARGO o zabezpečenie ich preškolenia z BOZP v podmienkach ZSSK CARGO.
Zamestnanec, ktorý nemá povolenie na vstup do vyhradených priestorov ZSSK CARGO a zodpovedajúce školenie z BOZP, má zakázané pohybovať sa vo vyhradených priestoroch ZSSK CARGO. Pravidlá pre vstup do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO tvoria prílohu č. 2 tejto Zmluvy.

12.3 Partner zodpovedá za všetku a akúkoľvek ujmu, ktorá vznikne ZSSK CARGO v dôsledku porušenia záväzkov Partnera v zmysle tohto článku (vrátane ujmy spôsobenej tretím osobám a ujmy v podobe sankcie uloženej ZSSK CARGO orgánom verejnej moci v dôsledku porušenia záväzkov Partnera a s tým spojených nákladov) a zaväzuje sa ju bezodkladne nahradiť v celom rozsahu v termíne uvedenom vo výzve ZSSK CARGO.

13. DÔVERNÉ INFORMÁCIE A MLČANLIVOSŤ

Partner vyhlasuje, že žiadne ustanovenie v tejto Zmluve sa nepovažuje za obchodné tajomstvo v zmysle § 17 a nasl. Obchodného zákonníka a/alebo dôvernú informáciu. Partner berie na vedomie a súhlasí s tým, že táto Zmluva vrátane všetkých jej súčastí a dokumentov na ňu nadväzujúcich bude zverejnená na webovej stránke Centrálneho registra zmlúv (www.crz.gov.sk).

14. ROZHODNÉ PRÁVO A JURISDIKCIA

14.1 Zmluva, jej interpretácia a vzťahy, ktoré vznikli na jej základe sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky s tým, že Zmluvné strany sa dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek všeobecne záväzného právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (či už úplne alebo čiastočne) význam, účel a/alebo interpretáciu ktoréhokoľvek ustanovenia Zmluvy a/alebo dokumentov vzniknutých na jej základe. Komunikačným jazykom je slovenský jazyk (zákon č. 270/1995 Z. z. o štátnom jazyku Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov).

14.2 Akýkoľvek spor, nezrovnalosť a/alebo rozpor Zmluvných strán, ktorý vznikne zo Zmluvy alebo v akejkoľvek súvislosti so Zmluvou (vrátane akýchkoľvek a všetkých sporov týkajúcich sa jej uzavretia, platnosti, účinnosti, existencie a/alebo ukončenia) sa bude riešiť prednostne vzájomnými rokovaniami Zmluvných strán vedenými v dobrej viere a s dobrým úmyslom. Ak sa takýto spor, nezrovnalosť a/alebo rozpor nepodarí vyriešiť ani vzájomnými rokovaniami Zmluvných strán najneskôr do 30 (tridsať) dní odo dňa ich začatia, je ktorákoľvek Zmluvná strana oprávnená podať návrh na príslušný súd v Slovenskej republike. Rokovanie musí začať do 10 dní odo dňa vzniku sporu, nezrovnalosti a/alebo rozporu Zmluvných strán.

15. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

15.1 Zmluvné strany týmto potvrdzujú, že ZSSK CARGO je stranou oprávnenou (nie však povinnou) a Partner je stranou zaviazanou na uzavretie zmluvy podpísaním (akceptovaním) konkrétnej jemu doručenej Objednávky, a preto ZSSK CARGO nie je povinná vyzvať Partnera osobitnou Objednávkou na uzavretie jednotlivých zmlúv o dodaní Tovaru, pričom uvedenie predpokladaného celkového množstva Tovaru vrátane jeho Materiálovej položky a/alebo celkového predpokladaného finančného limitu nezaväzuje ZSSK CARGO na odobratie Tovaru v uvedenom množstve, ani nezakladá žiadne ďalšie práva Partnera. V prípade, že ustanovenia zmlúv (Objednávok) uzatváraných v budúcnosti na základe tejto Zmluvy neurčujú inak, vzťahujú sa na akceptované Objednávky ustanovenia tejto Zmluvy.

15.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia Zmluvy v centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR podľa § 47a Občianskeho zákonníka a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

15.3 Ustanovenia tejto Zmluvy je možné meniť len na základe písomnej dohody Zmluvných strán formou písomných a vzostupne očíslovaných dodatkov k Zmluve, podpísaných Zmluvnými stranami.

15.4 Všetky prílohy Zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť. Prílohami Zmluvy sú:

Príloha č.1 – Cenová a technická špecifikácia predmetu plnenia
Príloha č.2 - Pravidlá pre vstup do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO
Príloha č.3 – Zoznam miest pre dodanie Tovaru

V prípade akéhokoľvek rozporu medzi ustanoveniami a/alebo znením článkov Zmluvy a akceptovanej Objednávky, majú prednosť ustanovenia a/alebo znenie akceptovanej Objednávky.

15.5 Zmluva sa vyhotovuje v 5 (piatich) rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých každý je považovaný za originál, pričom Partner obdrží 2 (dva) rovnopisy a ZSSK CARGO obdrží 3 (tri) rovnopisy Zmlúv. Všetka komunikácia v rámci plnenia Zmluvy bude prebiehať výlučne v slovenskom jazyku.

15.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu a ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že Zmluvu uzatvorili na základe ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôle, ktorú prejavili určito a zrozumiteľne, Zmluvu uzatvorili dobromyseľne a v dobrej viere a neuzatvorili ju ani v omyle, ani pod nátlakom a ani v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, Zmluvu si prečítali, obsahu Zmluvy porozumeli a na znak súhlasu s obsahom Zmluvy ju vlastnoručne podpísali.

NA DÔKAZ TOHO ZMLUVNÉ STRANY ZMLUVU PODPÍSALI V DEŇ, KTORÝ JE UVEDENÝ NA PRVEJ STRANE ZMLUVY.

PODPISOVÁ STRANA

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Ing. Martin Vozár, MBA
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ
Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a.s.

Ing. Miroslav Hopta
podpredseda predstavenstva
a riaditeľ úseku prevádzky
Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a.s.

KONEX elektro, spol. s r.o.

Ing. Jaroslav Ceplík
Konateľ spoločnosti

Príloha č. 1 – Cenová a technická špecifikácia predmetu plnenia

P. č.	Mater. položka	Názov Tovaru	MJ	Presný technický názov/označenie ponúkaného Tovaru	Cena za MJ v EUR bez DPH
1	81866	Štartér k žiarivkám 18-20W	ks	S24-22W SER 220-240V WH EUR/1000	0,18
2	81871	Štartér k žiarivkám 40W	ks	S10 4-65W SIN 220-240V WH EUR/1000	0,18
3	81875	Štartér k žiarivkám 4-22W 62	ks	S2 4-22W SER 220-240V WH EUR/1000	0,18
4	81876	Štartér k žiarivkám 4-80 W	ks	S10 4-65W SIN 220-240V WH EUR/1000	0,18
5		Výbojka halogenidová 70W 230V 118mm pr.22 pre svietidlo MACH 2 Asymetric (MHN-TD 70W Rx7s)	ks	MHN-TD 70W/842 RX7s 1CT/12	6,06
6	88222	Výbojka ortuťová vysokotlaká 250W E40 HQL	ks		3,50
7	88223	Výbojka ortuťová vysokotlaká 400W E40 HQL	ks		5,18
8	81845	Výbojka ortuťová bez reflekt.125W E27 RVL (HQL 250W)	ks	HQL 125W E27	3,43
9	81850	Výbojka sodíková 150W E40 SHC 10000 HOD.	ks	MST SON-T PIA Plus 100W/220 E40 1SL/12	5,30
10	81857	Výbojka sodíková 210W E40 SHLP 7000 HOD.	ks	NAV-E 210W E40	10,34
11	81858	Výbojka sodíková 340W E40 SHLP 7000 HOD.	ks	NAV-E350WE40	10,64
12	81834	Žiarivka 1 stran.vývody PL-L 18W 840 4P 2G11 úsporná dvojtrubicová	ks		2,02
13	81835	Žiarivka 1 stran.vývody PL-L 36W 840 4P 2G11 úsporná dvojtrubicová	ks		2,29
14	81672	Žiarivka 1 stran. vývody 9W G23	ks		1,28
15	81817	Žiarivka 1 stran. vývody 11W G23	ks		1,28
16	81836	Žiarivka 18W G13 ø26mm,dl.590 lineárna	ks		0,89
17	81816	Žiarivka 18W pre všeobecné použitie (LF 18W/840)	ks		0,89
18	81819	Žiarivka 20W denná pre všeobecné použitie	ks		2,14
19	81822	Žiarivka 25W bielá/43 pre všeobecné použitie	ks		2,10
20	81839	Žiarivka 36W trubica	ks		0,93
21	81824	Žiarivka 40W denná pre všeobecné použitie	ks		2,14
22	87544	Žiarivka 58W 1500mm trubica	ks		1,15
23	89562	Žiarivka nástrčná 230V PLS-11W 4100K	ks	MASTER PL-S 11W/840/2P 1CT/5X10BOX	1,28
24	81626	Žiarivka úsporná 11W E27	ks		1,69
25	81627	Žiarivka úsporná 14W E27	ks		2,36
26	81630	Žiarivka úsporná 18W E27	ks		2,17
27	89454	Žiarivka úsporná 20W E27 50x115 špirála	ks		1,36
28	81631	Žiarivka úsporná 23W E27	ks		1,49
29	81714	Žiarovka 12V 2W Ba9s pre cestné motorové vozidlá	ks		0,14
30	81721	Žiarovka 24V 2W Ba9s pre cestné motorové vozidlá	ks		0,14

31	81723	Žiarovka 24V 3W Ba9s pre cestné motorové vozidlá	ks		0,33
32	81724	Žiarovka 24V 4W Ba9s pre cestné motorové vozidlá	ks		0,14
33	81726	Žiarovka 24V 5W Ba15d pre cestné motorové vozidlá	ks		0,47
34	81725	Žiarovka 24V 5W Ba15s pre cestné motorové vozidlá	ks		0,14
35	81686	Žiarovka 24V 10W Ba15s signalizačné	ks		0,14
36	81687	Žiarovka 24V 15W Ba15d ø25 signalizačné	ks		0,47
37	81692	Žiarovka 24V 21W Ba15d ø25 signalizačné	ks		0,32
38	81675	Žiarovka 24V 21W Ba15s ø34 svetlometové1vláknové	ks		0,22
39	89178	Žiarovka 24V 25W B22d 22x60	ks		1,16
40	81696	Žiarovka 24V 25W Ba15d 16x54mm signalizačné	ks		0,66
41	81749	Žiarovka 24V 40W B22d ø45mm guľatá	ks		1,05
42	81681	Žiarovka 24V 55/50W P 45T ø35 asymetrické	ks		0,93
43	81733	Žiarovka 25V 25W B22d 28x60 rúrková	ks		1,38
44	87774	Žiarovka 48V 40W B22d 45x70	ks		1,20
45	81740	Žiarovka 50V 25W B22d 28x60 rúrková	ks		2,46
46	81746	Žiarovka 50V 25W B22d 35x57mm guľatá	ks		2,46
47	89180	Žiarovka 60V 5W B22d 22x43	ks		1,05
48	89181	Žiarovka 60V 10W B22d 22x50-60	ks		1,44
49	87553	Žiarovka 130V 20mA Ba9s signalizačné 2,4W	ks		0,43
50	81652	Žiarovka 150V 15W E14 trubka 18x57mm	ks		0,65
51	81703	Žiarovka 24V 3W sufitová SV7,5-31	ks		0,39
52	81704	Žiarovka 24V 3W SV6 6x36mm WAIGHER	ks		0,39
53	81705	Žiarovka 24V 5W SV8,5-37 d-11mm sufitová	ks		0,14
54	81737	Žiarovka 48V 5W B22D B4333 22x43mm	ks		1,24
55	81815	Žiarovka halog. 230V 120-150W Rx7s	ks		0,86
56	81794	Žiarovka halog. 230V 150W HXJ	ks		0,49
57	88716	Žiarovka halog. 230V 300W HXJ R7s 114mm	ks		0,49
58	81790	Žiarovka halog. 230V 1000W HXJ R-7S-15	ks		1,13
59	81801	Žiarovka halog.12V H4	ks		1,13
60	81806	Žiarovka halog.24V 70W P14,5S HAU H1	ks		0,75
61	81807	Žiarovka halog.24V 70W PK22S HAU H3	ks		0,79
62	81810	Žiarovka halog.24V 75/70W P43T-38 HAU H4	ks		1,46
63		Žiarovka halog.úsp. 230V 42W E27 56x96	ks		0,83
64		Žiarovka halog.úsp. 230V 60W E27 56x96	ks		0,83
65	89451	Žiarovka halog.úsp. 230V 70W E27 56x96	ks		0,79

66	89452	Žiarovka halog.úsp. 230V 105W E27 56x96	ks		0,83
67	89453	Žiarovka halog.úsp. 230V 140W E27 61x107	ks		0,83
68	87726	Žiarovka halogénová 5,5V 1A Px13,5s	ks		1,14
69	81636	Žiarovka iluminačné číra 110-150V 15W E14	ks		0,73
70	81593	Žiarovka obyčaj.číra 24-42V 40W E27	ks		0,54
71	81596	Žiarovka obyčaj.číra 24V 40W E27	ks		0,40
72	81602	Žiarovka obyčaj.číra 24V 60W E27	ks		0,40
73		Žiarovka obyčaj.číra 24V 40W E14 (E5518 35x64mm)	ks		1,29
74	81613	Žiarovka obyčaj.číra 110-150V 100W E27	ks		0,54
75	81621	Žiarovka obyčaj.číra 110-150V 200W E27	ks		4,49
76	81594	Žiarovka obyčaj.číra 110-150V 40W E27	ks		0,64
77	81600	Žiarovka obyčaj.číra 110-150V 60W E27	ks		0,54
78	81618	Žiarovka obyčaj.číra 220-240V 100W E27	ks		0,23
79	81588	Žiarovka obyčaj.číra 220-240V 15W E27	ks		0,25
80	81622	Žiarovka obyčaj.číra 220-240V 200W E27	ks		0,58
81	81632	Žiarovka obyčaj.číra 220-240V 300W E40	ks		2,21
82	81595	Žiarovka obyčaj.číra 220-240V 40W E27	ks		0,22
83	51634	Žiarovka obyčaj.číra 220-240V 500W E40	ks		2,21
84	81601	Žiarovka obyčaj.číra 220-240V 60W E27	ks		0,22
85	81610	Žiarovka obyčaj.číra 220-240V 75W E27	ks		0,22
86	81620	Žiarovka obyčaj.číra 230V 150W E27	ks		0,58
87	81829	Žiarovka reflektorová R-50 230V 25W E14	ks		0,50
88	81757	Žiarovka reflektorová R-50 230V 60W E14	ks		0,50
89	81662	Žiarovka rúrková 130V 15W E14 16x54	ks		0,73
90	81656	Žiarovka rúrková 150V 15W B15d 18x65	ks		1,49
91	81706	Žiarovka sufitová 24V 5W S8,5 15x41	ks		0,32
92	81754	Žiarovka svetlometová 110V 500W E27	ks		12,54
93	81787	Žiarovka telefónne T5,5 24V	ks		0,56
94	81779	Žiarovka trpaslíčia kryptón 5,2V 0,85A E10	ks		0,91

Príloha č.2

PRAVIDLÁ PRE VSTUP DO VYHRADENÉHO OBVODU ZSSK CARGO

Podmienky na zaistenie BOZP

Vstup cudzích osôb do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO je podmienené vydaním povolenia na vstup do vyhradeného priestoru na základe žiadosti na každú osobu, pre ktorú sa vstup požaduje. Povolenie sa vystavuje na dobu nevyhnutne potrebnú pre splnenie úloh, maximálne na 24 mesiacov. Po ukončení platnosti je potrebné Povolenie vrátiť a v prípade potreby sa vydá nové povolenie na základe stanovených podmienok na vydanie.

V žiadosti o vydanie povolenia musí byť vyšpecifikovaný obvod a účel vstupu do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO, ktorý na žiadosti svojim podpisom odsúhlasí Sekcia správy majetku ZSSK CARGO. Súčasťou žiadosti o vydanie povolenia vstupu je „Preukaz spôsobilosti BOZP" a „Potvrdenie o absolvovaní vstupného oboznámenia v podmienkach ZSSK CARGO", ktoré vydáva hlavný inšpektor BOZP po absolvovaní vstupného oboznámenia.

O absolvovanie vstupného a pravidelného oboznámenia o BOZP je potrebné písomne požiadať na adrese: Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., Odbor riadenia ľudských zdrojov, Oddelenie BOZP, Drieňová 24, 820 09 Bratislava. Žiadosť musí obsahovať menovite zamestnancov, pre ktorých je oboznámenie potrebné zabezpečiť.

Povolenie na vstup cudzích osôb do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO vydáva Odbor kontroly, inšpekcie a ochrany, Oddelenie ochrany a hospodárskej mobilizácie ZSSK CARGO, Drieňová 24, 820 09 Bratislava.

To isté platí pre vjazd cudzích cestných motorových vozidiel do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO.

Povolenie na vjazd cestného motorového vozidla do vyhradeného priestoru ZSSK CARGO sa vydáva na základe žiadosti na každé cestné motorové vozidlo. Povolenie sa vystavuje na dobu nevyhnutne potrebnú pre splnenie úloh, maximálne na 24 mesiacov.

Povolenie na vjazd cestného motorového vozidla do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO vydáva Odbor kontroly, inšpekcie a ochrany, Oddelenie ochrany a hospodárskej mobilizácie ZSSK CARGO, Drieňová 24, 820 09 Bratislava.

Povolenie na vjazd cestného motorového vozidla do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO sa môže vydať len zamestnancom cudzích organizácií, ktorí majú vydané platné povolenie na vstup do vyhradených priestorov ZSSK CARGO.

Povinnosti Partnera a cudzích spoločností v oblasti BOZP

1. Oboznámiť svojich zamestnancov s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a požiarnej ochrany a súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov a interných noriem ZSSK CARGO (ďalej len ako „BOZP a PO").
2. Zabezpečiť odbornú spôsobilosť svojich zamestnancov na výkon práce podľa platného právneho poriadku v SR (zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ohrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a jeho vykonávacie predpisy „Zákon č. 124/2006 o BOZP", najmä Vyhláška č. 508/2009 MPSVaR SR ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia).
3. Zabezpečiť odbornú spôsobilosť svojich zamestnancov na výkon práce podľa platného právneho poriadku v SR (Vyhláška č. 205/2010 Z. z. Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach).
4. Zabezpečiť overenie zdravotnej spôsobilosti pre výkon práce podľa platného právneho poriadku SR a pracovného zaradenia (Zákon č. 124/2006 Z .z. o BOZP, zákon č. 311/2001 Z.z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, Vyhláška č. 245/2010 Z. z. MDPT SR o odbornej spôsobilosti, zdravotnej spôsobilosti, a psychickej spôsobilosti osôb pri prevádzkovaní dráhy a dopravy na dráhe v znení neskorších predpisov).
5. Hodnotiť riziká práce a určiť bezpečné pracovné postupy.
6. Poskytnúť osobné ochranné pracovné pomôcky (ďalej len „OOPP") svojim zamestnancom.

7. Oboznámiť so všeobecným postupom pre prípad záchranných prác, evakuácii a vzniku poškodenia zdravia vrátane poskytnutia prvej pomoci.
8. Zabezpečiť evidenciu dochádzky svojich zamestnancov na pracovisko iného zamestnávateľa.
9. Pracovné pozície, ktoré pri výkone svojej práce sú na pracoviskách ŽSR, musia mať platné oboznámenie z Z 2 – Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR.
10. Evidovať platnosť preukazov o spôsobilosti BOZP a zabezpečiť obnovovanie ich platnosti, ak je to potrebné vzhľadom na trvanie prác.

Povinnosti spoločnosti ZSSK CARGO

1. Zabezpečiť príslušnú elektrotechnickú kvalifikáciu zamestnancov pracujúcich a pohybujúcich sa pod trolejovým vedením v zmysle Vyhlášky 205/2010 Z. z. MDPT o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach a STN 34 3109.
2. Preukázateľne oboznámiť zamestnancov Partnera s BP1- Predpis o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, základnými zásadami BOZP a vystaviť „Preukaz spôsobilosti o BOZP".
3. Preukázateľne oboznámiť s Prevádzkovým poriadkom príslušného pracoviska, Prevádzkovo-technologickými poriadkami príslušných pracovísk, s pracoviskami so zvýšeným rizikom a o vzniknutých mimoriadnostiach na pracovisku. Oboznámenie zabezpečí príslušný vedúci zamestnanec priamo na jednotlivých pracoviskách.
4. Oboznámiť zamestnancov Partnera so spôsobom a miestom, kde je potrebné nahlasovať vstup na jednotlivé pracoviská, vznik mimoriadnych udalostí, poškodenie zdravia pri práci a hlásiť sa v prípade evakuácie a vykonávania záchranných prác.

Povinnosti zamestnanca Partnera

1. Dodržiavať všeobecne platné pravidlá a predpisy o BOZP, rešpektovať príslušné značenie na jednotlivých pracoviskách, oboznámiť sa s postupom v prípade záchranných prác, evakuácií a vzniku poškodenia zdravia vrátane prvej pomoci na pracovisku zákazníka.
2. Pri práci používať OOPP, ktoré sú povinné pre dané pracovisko a vykonávanú činnosť.
3. Pri vstupe do areálu ZSSK CARGO kontaktovať povereného zamestnanca daného pracoviska, ohlásiť svoju prítomnosť a zaznamenať začiatok a koniec výkonu práce.
4. Všetky práce vykonávať so súhlasom príslušného vedúceho pracoviska.
5. Nezasahovať do výrobných zariadení a nevykonávať práce, na ktoré nemá zamestnanec potrebnú odbornú spôsobilosť alebo oprávnenie a nevykonávať prácu bez príkazu na prácu vydaného nadriadeným.
6. Pri výkone práce postupovať podľa schváleného pracovného postupu a dodržiavať bezpečný pracovný postup pri práci v priestoroch iného zamestnávateľa (rušňové depo, prevádzkareň, koľajisko).
7. V prípade, že zamestnanec zistí porušenie BOZP, vznik nebezpečnej udalosti alebo iných mimoriadností, je povinný nahlásiť tento nedostatok vedúcemu príslušného pracoviska alebo poverenej osobe. Ak pracuje na pracovisku, kde nie je možné odstrániť nebezpečenstvo a ohrozenie, je povinný riadiť sa bezpečným pracovným postupom určeným pre toto pracovisko.
8. V prípade pracovného úrazu je povinný poskytnúť nevyhnutnú prvú pomoc a bezodkladne ohlásiť mimoriadnosť vedúcemu pracoviska alebo poverenej osobe.
9. Podrobiť sa kontrole na alkohol a/alebo na omamné látky a dodržiavať zákaz fajčenia v obvode ZSSK CARGO s výnimkou miest na to určených a/alebo vyhradených.

Príloha č. 3 - Zoznam miest dodania Tovaru

Sekcia distribučnej logistiky **Stredisko logistiky ŽILINA** **Hviezdoslavova 3** **010 01 Žilina**		Veduci strediska logistiky - Ing. Libuša Andelova					
	Číslo skladu	**Názov skladu, miesto**	**Adresa skladu**	**Kontaktná osoba**	**Tel. číslo**	**Tel. číslo železničné**	**GPS súradnice**
	1310	Sklad Žilina - RD	Kysucká cesta 41, 010 01 Žilina	Krížová Jozefa			49° 13' 53.6" N 18° 43' 43.4" E
	1340	Sklad Žilina - ONV	Hviezdoslavova 49, 010 01 Žilina	Hajasová Ingrid			49° 13' 38.7" N 18° 44' 51.1" E
	2000	Distribučný sklad	Kysucká cesta 41, 010 01 Žilina	Ondrušová Dana			49° 13' 53.6" N 18° 43' 43.4" E
	1410	Sklad Trenčianska Teplá - RD	Železničná 284, 914 01 Trenčianska Teplá	Kiacová Eva			48° 56' 43.3" N 18° 07' 17.2" E
	1120	Sklad Bratislava východ - RD	Východná ul., 831 06 Bratislava	Šulhinová Ľubica			48° 11' 42.0" N 17° 10' 26.4" E
	1130	Sklad Bratislava východ - ONV	Dopravná ulica 2, 831 06 Bratislava	Chrvalová Erika			48° 11' 53.9" N 17° 10' 04.0" E
	1250	Sklad Štúrovo - ONV	Železničný rad 14, 943 24 Štúrovo	Fehérová Viera			47° 48' 08.6" N 18° 40' 54.7" E
	1510	Sklad Zvolen - RD	Môťovská cesta 1, 960 01 Zvolen	Výbohová Tatiana			34' 17.7" N 19° 08' 26.1" E

Sekcia distribučnej logistiky Stredisko logistiky KOŠICE Pri bitúnku 2 041 50 Košice		Veduci strediska logistiky - Katarina Šebeňova					
	Číslo skladu	Názov skladu, miesto	Adresa skladu	Kontaktná osoba	Tel. číslo	Tel. číslo železničné	GPS súradnice
	1630	Sklad Košice - ONV	Prešovská cesta, 041 50 Košice	Hanišáková Helena			48° 42' 59.2" N 21° 16' 16.3" E
	1620	Sklad Haniska pri Košiciach - RD	044 57 Haniska pri Košiciach	Radváková Angela			48° 42' 56.4" N 21° 16' 29.1" E
	1710	Sklad Spišská Nová Ves - RD	Duklianska 42, 052 01 Spišská Nová Ves	Ludrovská Andrea			48° 57' 01.0" N 20° 33' 13.9" E
	1550	Sklad Plešivec - RD	Železničná 511, 049 11 Plešivec	Gergelyová Melinda			48° 33' 08.8" N 20° 24' 52.9" E
	1920	Sklad Čierna nad Tisou - RD	Železničná 128, 076 43 Čierna nad Tisou	Majerníková Enikö			57.1" N 22° 04' 13.4" E
	1930	Sklad Čierna nad Tisou - ONV	Priemyselná 333, (smer – železničná stanica Biel) 076 43 Čierna nad Tisou	Bc. Belásová Mária			25' 00.0" N 22° 03' 42.2" E